

Distr.
GENERAL

CEDAW/C/13/Add.8
3 September 1987
ARABIC
ORIGINAL: RUSSIAN

اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة



اللجنة المعنية بالقضاء على
التمييز ضد المرأة

النظر في التقارير المقدمة من الدول الأطراف

بموجب المادة ١٨ من الاتفاقية

التقارير الدورية الثانية للدول الأطراف

إضافة

جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية

١ - يستكمل هذا التقرير التقرير الأولي المتعلق بتنفيذ أحكام اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة في جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية (CEDAW/C/5/Add.2)، الذي كانت اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة قد نظرت فيه في دورتها الثانية عام ١٩٨٣ (انظر الوشيقتين CEDAW/C/SR.16 و SR.21) • ويقدم التقرير بموجب البند الأول من المادة ١٨ من الاتفاقية •

٢ - وقد أخذت في الاعتبار ، لدى اعداد هذا التقرير ، المبادئ التوجيهية العامة المتعلقة بشكل ومحتويات التقارير (CEDAW/C/7) والتي وضعتها اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة واعتمدتها في دورتها الثانية • ويولي التقرير اهتماما خاصا للتشريعات والتدابير الأخرى الجديدة التي اتخذت منذ تقديم التقرير الأولي ، ولما تحقق خلال هذه الفترة من تقدم فعلي في تنفيذ أحكام الاتفاقية • وقد عمل واضعوا التقرير على تجنب تكرار ما ورد في التقرير السابق وما قدمه ممثلو جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية من معلومات اضافية أثناء النظر في ذلك التقرير •

* * *

الجزء الأول

٣ - أرست ثورة أكتوبر الاشتراكية العظمى أسس ضمان المساواة الحقيقية بين الرجل والمرأة في بلادنا ، هذه الثورة التي سيحتفل بذكرها السبعين على نطاق واسع في شهر تشرين الثاني/نوفمبر من هذا العام • فقد حرر النظام الاجتماعي الجديد المرأة من الاضطهاد الاقتصادي والاجتماعي وفتح أمامها فرصا متساوية مع الرجل للعمل والتعلم والمشاركة في الحياة السياسية والاجتماعية ورسم شخصيتها الجديدة كسيدة كاملة الحقوق للبلاد •

٤ - وقد تميزت الفترة المنصرمة منذ النظر في التقرير الأولي لجمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية بانعقاد المؤتمر السابع والعشرين للحزب الشيوعي السوفياتي والمؤتمر السابع والعشرين للحزب الشيوعي الأوكراني عام ١٩٨٦ حيث رسم المؤتمران برنامجا ضخما للتعجيل بالتطور الاقتصادي الاجتماعي في البلاد • ومن المعالم البارزة للبرنامج الاجتماعي الذي رسمه المؤتمر أنه وضع سياسة اجتماعية ناشطة تعطي الأولوية للتنمية الاجتماعية وتعمل على زيادة الوفاء باحتياجات جميع السكان ، بما في ذلك المرأة ، من حيث الشروط الملائمة للعمل والمعيشة والاستجمام والتعليم والخدمات الطبية • ففي المجال الاجتماعي بالذات تتحقق نتائج النشاط الاقتصادي التي تلمس الاهتمامات الحياتية للشعب والتي تجسد الأهداف السامية للاشتراكية • وهنا بالذات تتضح بأوسع وأجلى صورة الطبيعة الانسانية للنظام الاشتراكي •

٥ - وترد أدناه بعض الأرقام التي تصف تنفيذ البرنامج الاجتماعي للخططة الخمسية الحادية عشرة (١٩٨١ - ١٩٨٥) • فقد تم في هذه الفترة انفاق مبلغ ٣٢٥ بليون دولار على التنمية الاجتماعية ، أي بزيادة قدرها ٤٦ بليون روبل بالمقارنة مع الخططة الخمسية

السابقة . كما ارتفع الدخل الحقيقي للسكان بنسبة ١٤ في المائة . وارتفع المتوسط الشهري لأجور العمال ومرتبات الموظفين بنسبة ١٢ في المائة ، ومدخول المزارعين التعاونيين بنسبة ٣٠ في المائة . كما طرأت زيادة على مرتبات عمال المناجم والمدرسين والأطباء وبعض فئات العاملين الأخرى ممن يزيد عددهم على ٣٧ مليون شخص . كما ارتفعت مدفوعات واستحقاقات الصناديق الاستهلاكية الاجتماعية للفرد الواحد بنسبة ٢٢ في المائة حيث وصلت الى ٥١٠ روبلات في السنة . ويولى أشد الاهتمام في أوكرانيا لمعالجة مسألة تأمين السكن وهي مسألة اجتماعية بالغة الأهمية . وقد تم خلال فترة الخمس السنوات تشييد ما يقارب ١٧ مليون شقة جديدة . مما سمح بتحسين أحوال المعيشة لحوالي ٧٧ مليون شخص .

٦ - ان هذه التدابير انما تمكن من ضمان التنفيذ الأفضل للأحكام الدستورية المتعلقة بالمساواة بين الرجال والنساء في أوكرانيا (المادة ٣٣ من الدستور) .

الجزء الثاني

المادة ٧

٧ - تعطي جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية أهمية كبرى لضمان المساواة بين المرأة والرجل في جميع مجالات حياة المجتمع ، بما في ذلك الحياة السياسية والعامة .

٨ - والمرأة في أوكرانيا السوفياتية تشارك مكتملة الحقوق في الحياة العامة للبلاد بما في ذلك توجيه دفة الدولة . فعلى أعلى مستويات السلطة الحكومية ، في مجلس السوفيات الأعلى لجمهورية أوكرانيا ، بلغ عدد النساء ٢٣٤ نائبة أي بنسبة ٣٦ في المائة ، بينما بلغ عددهن في مجالس السوفيات المحلية ١٢٣ ٢٦١ نائبة أي ٤٩٦ في المائة . وتشغل السيدة فالنتينا شفتشكو منصب رئيس هيئة رئاسة مجلس السوفيات الأعلى لجمهورية أوكرانيا ، وهي عضو في المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي الأوكراني .

٩ - كما تنشط المرأة في الهيئة التنفيذية والادارية العليا للسلطة الحكومية في أوكرانيا ألا وهي مجلس وزراء الجمهورية ، حيث تشغل السيدة ماريا أورليك منصب مساعد رئيس الوزراء . وتشكل النساء أكثر من نصف جهاز الادارة الحكومية والاقتصادية كما أن أكثر من ثلث القضاة الشعبيين ونصف أعضاء مجالس المحاكم الشعبية من النساء . وللمرأة دورها الهام أيضا في أنشطة المنظمات العامة ، فآلاف النساء يعملن في المجالس واللجان العامة المختلفة مما يمثل مدرسة جيدة للادارة الحكومية . كذلك للمرأة دورها البالغ الأهمية في الاتحادات المهنية التي تعتبر التنظيم الجماهيري الأوسع للكادحين . ويوجد في الهيئات الانتخابية للمنظمات النقابية على جميع المستويات ، من المستوى المحلي

وحتى مجلس نقابات الجمهورية ، ما يزيد عن ١٦ مليون امرأة منتخبة (٥٨ في المائة من اجمالي المنتخبين) . كما تمثل النساء أكثر من نصف قادة المنظمات النقابية المحلية .

١٠ - ويشهد هذا كله على أن الكثير يتوقف على المرأة في تحقيق مهام التعجيل بالتنمية الاقتصادية الاجتماعية في البلاد ، وفي تنفيذ الخطط الانتاجية التي توضع أصلا بمشاركة المرأة ، وفي إعمال السياسة الاجتماعية الفعالة . أما المهمة المطروحة في الوقت الحاضر فهي زيادة إشراك المرأة بصورة نشطة في ادارة شؤون الاقتصاد والثقافة .

١١ - واستجابة لما تبديه الحكومة من اهتمام وثقة ، تنشط مشاركة المرأة في المنظمات العامة وتتعرز المنظمات النسائية تنظيميا . وتنشأ المجالس النسائية في مجموعات العمل وأماكن المعيشة في مختلف أنحاء البلاد . وقد عقد في ١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٨٧ اجتماع تنظيمي لمجلس سوفيات الجمهورية للمرأة وانتخبت السيدة ماريا أورليك ، وهي مساعد رئيس مجلس وزراء الجمهورية ، رئيسة له . ويوجد هذا المجلس ما يزيد عن ٥٢ ألف من المجالس النسائية في مؤسسات العمل التعاوني وأماكن المعيشة . ومن شأن هذه المنظمات أن تزيد من مشاركة المرأة في الحياة السياسية وفي ادارة شؤون الدولة والمجتمع وأن تساعد على التنمية الشاملة للامكانيات الخلاقة لدى النساء ، وأن توحد جهودهن في النضال من أجل السلم والصداقة بين الشعوب .

١٢ - ان اقامة شبكة موحدة لمجالس المرأة تمثل احدى الطرق لزيادة الديمقراطية في مجتمعنا ولتعميق خط التسيير الذاتي الاشتراكي للشعب .

المادة ٨

١٣ - كما يتبدى النشاط الاجتماعي السياسي للمرأة الأوكرانية في مشاركتها في العمل على تعزيز السلم والتعاون الدوليين ومنع خطر الحرب النووي ووقف التجارب النووية ، وفي المشاركة في حملات التضامن والتأييد لمصالح النساء اللاتي يتعرضن لانتهاكات واسعة صارخة لحقوق الانسان ، من قبيل الفصل العنصري وجميع أشكال العنصرية والتمييز العنصري والكولونيالية والكولونيالية الجديدة والعدوان والاحتلال الأجنبي والسيطرة الأجنبية .

١٤ - وتتمتع المرأة في جمهورية أوكرانيا بالفرص المتساوية مع الرجل للمشاركة في المنظمات العامة التي تتصدى لمسائل تعزيز السلم والأمن الدوليين وتنمية علاقات الصداقة والتعاون بين الدول . وهكذا فان النساء يمثلن ثلث الأعضاء النشطين في الجمعية الأوكرانية للصداقة والروابط الثقافية مع البلدان الأجنبية وفي اللجنة الأوكرانية للدفاع عن السلم .

١٥ - وقد شاركت ملايين النساء الأوكرانيات بنشاط في الأنشطة المناهضة للحرب والتي بلغ عددها ١٧٥ ألف نشاط في عام ١٩٨٦ في اطار السنة الدولية للسلم . وقامت بالتنسيق بين هذه الأنشطة اللجنة الأوكرانية للسنة الدولية للسلم التي اشترك في عضويتها عدد من النساء . وضمت المرأة الأوكرانية من خلال هذه الأنشطة ، صوتها الى الأصوات العاملة

على دعم المبادرات الواسعة النطاق التي استهدفت خلق الشروط المؤدية الى بقاء البشرية وضمان الأمن الأكيد لجميع البلدان والشعوب .

١٦ - وشاركت نساء أوكرانيا السوفياتية بنشاط في قرابة ٢٥ ألف من الأنشطة التي اضطلع بها في مدن وقرى الجمهورية في الفترة من ٨ الى ١٥ أيار/مايو ١٩٨٧ في اطار أسبوع العمل من أجل الأمن والتعاون في أوروبا . وقد بلغ عدد المشاركين الاجمالي في هذه الأنشطة ١٣ مليون شخص .

١٧ - كما تنتظم المرأة الأوكرانية بصورة اعتيادية في الوفود الحكومية الى دورات الجمعية العامة للأمم المتحدة وأجهزتها المختلفة والى الوكالات المتخصصة . والمؤتمرات والاجتماعات الدولية . وقد ترأست نساء وفود الجمهورية الى مؤتمرات المكسيك وكوبنهاغن ونيروبي ، حيث شاركن بنشاط في وضع واقرار الوثائق الختامية لهذه المحافل ، وهي وثائق لها دورها في توجيه تحقيق التعاون الدولي فيما يتعلق بمسألة تحسين وضع المرأة .

١٨ - وتشارك نساء الجمهورية حاليا في التحضير للمؤتمر العالمي للمرأة الذي سينعقد في الفترة من ٢٣ الى ٢٧ حزيران/يونيه ١٩٨٧ في موسكو تحت شعار "نحو عام ٢٠٠٠ بدون أسلحة نووية ! من أجل السلم والمساواة والتنمية ! " .

المادة ١٠

١٩ - استمر العمل خلال فترة التقرير على الأعمال المتواصل لمبدأ المساواة بين المرأة والرجل في ميدان التعليم والاعداد المهني . ففي عام ١٩٨٦ تلقى التعليم المتوسط ٧٢٨ ألف من الفتيان والفتيات بينهم ٢١١ ألف ممن أنهى الاعداد المهني .

٢٠ - ولا يوجد في أوكرانيا السوفياتية أية قيود تتعلق بعمل المرأة في التعليم فمن الناحية الكمية ، بلغت نسبة النساء بين المدرسين والمربين في مدارس الجمهورية ٧٩ في المائة . وفي مجال التخطيط التعليمي وفي هيئة ادارة أجهزة التعليم الشعبي في الجمهورية . بلغت نسبة النساء في اجمالي عدد العاملين ٥٦٩ في المائة عام ١٩٨٤ أي بزيادة قدرها ٢٠ في المائة بالمقارنة مع عام ١٩٧٥ .

٢١ - وتؤمن في أوكرانيا الفرص المتساوية للفتيات والنساء في ميدان التعليم والتدريب المهنيين ، وكذلك في العمل كمعلمات ورئيسات في ورشات التدريب المهني ومديرات في مؤسسات التعليم المهني والتقني وقد اتسع في أوكرانيا نطاق اعداد العمال المؤهلين بين الفتيات وارتفع مستوى فعاليتهن في العمل والمسائل الاجتماعية . وازداد عدد الفتيات اللاتي يتلقين التعليم في مؤسسات التعليم المهني والتقني النهارية . ويتلقى ٤٥ في المائة من الفتيات بعد انتهاء مرحلة التعليم المدرسي العام تدريباً على مهنة ما في المعاهد التقنية .

٢٢ - كما اتسع في السنوات الماضية نطاق تدريب العمال المؤهلين بين الفتيات للعمل في الزراعة وفي الصناعة الخفيفة والمحلية والخدمات العامة والمرافق البلدية والتجارة والتغذية العامة . ويتم تلقي الفتيات للتعليم المهني في مؤسسات التعليم المهني والتقني النهارية ، وكذلك في المؤسسات المسائية (للمنوبات الليلية) دون الانقطاع عن العمل . وتقبل المعاهد الأشخاص الذين أنهوا المرحلة المتوسطة ، ثمانية صفوف ، من التعليم المدرسي العام .

٢٣ - ويتم اعداد الفتيات في مؤسسات التعليم المهني والتقني على أساس مختلط مع الفتيان . ولا يوجد فروق في اعداد الجنسين مهنيًا ، مما في ذلك من حيث مدة الدراسة ، وذلك باستثناء قبول الشباب في مؤسسات التعليم المهني والتقني للمهن المرتبطة بأشغال مؤذية أو مرهقة أو خطيرة أو المرتبطة بحركة المواصلات . ففي هذه الأحوال يتم اعداد الفتيات مع الأخذ في الاعتبار بتشريعات العمل القائمة التي تمنع أو تحد من استخدام العمل النسائي في هذه الأشغال .

٢٤ - أما الفتيات والنساء المنقطعات عن الدراسة فتتاح لهن فرصة التدريب على مهنة دون الانقطاع عن العمل وذلك في مؤسسات التعليم المهني والتقني المسائية (للمنوبات الليلية) . ويمكن لهن عند الضرورة الدخول في المعاهد المهنية والتقنية النهارية للتدريب على مهنة ثانية إذا ظهر أن العمل في المهنة المتدرب عليها في المعهد غير مناسبة بسبب تفقر الحالة الصحية أو الانتقال الى مكان سكن جديد لا يوفر العمل بالمهنة القديمة ، كما يمكن ذلك لأغراض امتحان مهنة أخرى مقارنة .

٢٥ - ويلاحظ في ميدان التعليم المهني التقني في أوكرانيا السوفياتية اتجاه ثابت نحو زيادة نسبة النساء المعلمات بالمقارنة مع الرجال بين العاملين في مجالات التدريب الهندسي وكذلك في الإدارة .

٢٦ - ويعمل في مؤسسات التعليم العالي التابعة لوزارة التعليم العالي والمتوسط التخصصي في أوكرانيا السوفياتية قرابة ٢٠ ألف امرأة في مجالات التدريب العلمي (٣٥٦ في المائة من المجموع) . ويوجد بينهن ٤٥٠٠ امرأة من حملة الدرجات العلمية .

٢٧ - ويمكن للفتيات التسجيل في جميع مؤسسات التعليم العالي ويبين الجدول التالي تغير نسبة الطالبات في اجمالي طلبة مؤسسات التعليم العالي في أوكرانيا :

السنة الدراسية				
٨٦/١٩٨٥	٨٤/١٩٨٣	٨١/١٩٨٠	٧٦/١٩٧٥	
٥٦٧	٥٣٨	٥٢٢	٤٩٢	في مؤسسات التعليم العالي في الجمهورية بما في ذلك التعليم المتخصص
	٥٢٤	٥٠٤	٤٨٢	

٢٨ - وترتفع بصورة شديدة الوضوح نسبة الطالبات في مؤسسات التعليم العالي في مجالات الصناعة والبناء والمواصلات والاتصالات والاقتصاد والقانون . ويدل على هذا مثلا ارتفاع عدد الطالبات في جامعة كييف الحكومية ، حيث ارتفعت نسبة الطالبات في الجامعة خلال فترة عشر سنوات من ٤٤٨ في المائة الى ٥٧٢ في المائة من اجمالي الطلاب .

٢٩ - وتتمتع النساء بامكانيات كبيرة لتلقي التعليم العالي وتفتيح قواهن الخلاقة في أي مجال من المجالات باستثناء الاختصاصات التي ترتبط في الاقتصاد الشعبي بعوامل تعرض صحتهن للخطر . ومن ذلك مثلا أن المرأة لا تقبل في معهد دنبروبيتروف للتعدين في اختصاصي "صب المعادن الحديدية" و "معالجة المعادن بالضغط" .

٣٠ - وفي الآونة الأخيرة شهد عدد الأسر الطلابية ارتفاعا ملحوظا . وتصل نسبة المتزوجين بين الطلاب الذين ينهون مؤسسات التعليم العالي الى ٥٠ في المائة . وتحصل الأسر الطلابية جميعها على غرف منفصلة في بيوت الطلبة . وتستفيد الطالبات - الأمهات من خدمات رياض الأطفال ودور الحضانة مما يمكنهن من إنهاء التعليم . وتتسع باستمرار شبكة المستوصفات والمصحات العلاجية والوقائية ومحطات الاستجمام الصيفية التابعة لمؤسسات التعليم العالي .

٣١ - وتتاح للمرأة فرص مساوية للرجل لتلقي المعلومات المتخصصة التثقيفية التي من شأنها أن تساعد على ضمان صحة ورفاه العائلة ، بما في ذلك المعلومات والمشاورات المتعلقة بتخطيط حجم الأسرة .

٣٢ - وقد تم في أوكرانيا وضع برنامج علمي عملي معقد للتثقيف الصحي والتحصاحي يتعلق بمسائل حماية صحة المرأة والطفل ، ويقوم أطباء التوليد وأطباء النساء ، وأطباء الأطفال ، وموظفي التعليم في مؤسسات التعليم الطبي بأعمال استشارية وتثقيفية تصاحبة واسعة النطاق في مدارس الأمهات والآباء ومستشفيات الأطفال ومؤسسات المشاورة الطبية الصحية .

٣٣ - وانتشر على نطاق واسع شكل جديد من أشكال خدمة المستوصفات والمستشفيات للمرأة وهو مشاورات "الزواج والأسرة" ، التي لا تقدم مساعدتها الاستشارية في مواضيع الصحة والجنس فحسب بل تقوم بالدرجة الأولى باعداد الشباب لتنفيذ الوظائف الأسرية والتربوية ، وبتوجيههم نحو حياة صحية سليمة .

٣٤ - ويعمل في أوكرانيا ٤٨٩ ١ جامعة شعبية و ٣ ٢٥٢ كلية للمعارف الطبية والصحية لتوفير المعلومات الطبية المتخصصة ذات الطابع التعليمي ، ويزيد عدد المسجلين فيها على ٩٠٠ ٥٣٨ شخص . ولتحقيق نفس الغاية يستفاد على نطاق واسع من امكانيات النشر والاذاعة والتلفاز والسينما ، اذ ينظم كل عام مايقارب ٥٠ برنامجا تلفازيا وأكثر من ٥٠٠ برنامج اذاعي وأكثر من ٣٠٠٠ عرض سينمائي ، كما ينشر أكثر من ألفي مقالة في هذه الموضوعات .

٣٥ - نسبة الطالبات في مؤسسات التعليم العالي والمتوسط التخصصي الى مجموع الطلاب
(في بداية العام الدراسي)

٨٦/١٩٨٥	٨١/١٩٨٠	٧٦/١٩٧٥	
٥٦٧	٥٢٢	٤٩٢	نسبة الطالبات في مؤسسات التعليم العالي منها في المؤسسات التعليمية :
٤٨٧	٤٤٧	٤١٥	الصناعة والبناء
٣٢١	٢٩٩	٢٦٥	المواصلات والاتصالات
٣٩٩	٣٥٨	٣٤	الزراعة
٧٤١	٧٣٢	٦٩	الاقتصاد والقانون
٥٨٤	٥١٨	٥٠٥	الصحة والتربية البدنية والرياضة
٧٤٨	٦٩٥	٦٧٥	التعليم والفنون والفن السينمائي
			نسبة الطالبات في مؤسسات التعليم المتوسط التخصصي
٥٨٢	٥٦	٥٢٢	منها في المؤسسات التعليمية :
٤٨٣	٤٦٧	٤٢٢	الصناعة والبناء
٣١١	٢٩١	٢٤٤	المواصلات والاتصالات
٣٦٣	٣٥٧	٣٤	الزراعة
٨٦٤	٨٧٤	٨٦٩	الاقتصاد والقانون
٨٢٥	٨٠٥	٧٦٧	الصحة والتربية البدنية والرياضة
٨٨	٨٥٤	٨٢٢	التعليم والفنون والفن السينمائي

٣٦ - عدد المدرسات في المدارس النهارية العامة التابعة لوزارة التعليم الأوكرانية :

(في بداية العام الدراسي)

نسبة النساء بين المدرسين وقادة المدارس			عدد النساء منهم		عدد المدرسين (المتفرغين) بالآلاف		
٨٦/١٩٨٥	٨٣/١٩٨٢	٧٦/١٩٧٥	٨٣/١٩٨٢	٧٦/١٩٧٥	٨٣/١٩٨٢	٧٦/١٩٧٥	
٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١
٧٧ر١	٧٦	٧٤	٢٩٥ر٢	٣٠٤ر٥	٣٨٧ر٧	٤١٣ر٤	مجموع المدرسين (بما فيهم قادة المدارس)* المجموع منهم :
١٠٠	١٠٠	٧٥	٠ر٠	٠ر٠	٠ر٠	٠ر٠	مدير مدرسة ابتدائية
٤٠ر٧	٣٧	٢٩	٣ر٢	٢ر٩	٨ر٨	١٠ر١	مدير مدرسة ثمانية السنوات
٣٩ر٩	٣٦	٢٦	٣ر١	٢ر١	٨ر٦	٨ر٠	مدير مدرسة متوسطة
٧٧ر٩	٧٤	٦٧	٢ر٨	٣ر٥	٣ر٧	٥ر٣	مساعد مدير مدرسة ثمانية السنوات
٨٢ر٦	٧٩	٧٠	١٥ر٢	١٢ر٦	١٩ر٢	١٧ر٩	مساعد مدير مدرسة متوسطة
٩٠	٨٦	٨٥	٢٥٤ر٠	٢٦٩ر٢	٢٩٤ر٢	٣١٧ر٢	مدرسو الصفوف ١ - ١١/١٠ ما عدا المدرسين الذين يعملون أيضا كقادة للمدارس
٣٤ر٠	٣٢	٢٦	١٦ر٩	١٤ر٢	٥٣ر٢	٥٤ر٩	مدرسو الموسيقى والغناء والرسم والخط والتربية البدنية ومادة العمل

* كقاعدة عامة يمارس قادة المدارس التدريس أيضا .

٣٧ - وتتاح للمرأة في أوكرانيا السوفياتية امكانيات واسعة للعمل في مجال العلوم. وتدل على ذلك البيانات الواردة في الجدول أدناه :

المرأة بين العاملين في مجال العلوم

(بالآلاف)

١٩٨٥	١٩٨٢	١٩٨٠	١٩٧٥	
٧٩٣	٧٨١	٧٢٩	٦١٩	اجمالي عدد النساء في مجال العلوم
٠٨	٠٧	٠٧	٠٦	منهن حاصلات علي درجة علمية :
١٧٤	١٦٠	١٤٥	١٢١	درجة دكتور في العلوم
				درجة مرشح في العلوم
				عدد الحاصلات على لقب علمي من اجمالي العاملات
				في مجال العلوم
٠٥	٠٥	٠٤	٠٤	عضو أكاديمية ، عضو مراسل ، أستاذ
٥١	٤٦	٤١	٣٠	أستاذ مساعد
٢١	٢٠	١٨	١٦	مسؤول علمي أول
١٨	٠٧	٠٩	١١	مسؤول علمي صغير ومساعد

٣٨ - واستمر العمل بدأب في أوكرانيا على التنفيذ العملي للأحكام الدستورية القاضية بالمساواة بين المرأة والرجل في حقوق العمل واختيار المهنة وتعويضات العمل والترقية . فقد توبع تنفيذ مجموعة من التدابير الخاصة لحماية عمل المرأة وصحتها ولخلق الظروف التي تمكن المرأة من الجمع بين العمل والأمومة ولتحقيق الحماية القانونية وتوفير الدعم المادي والمعنوي للأمومة والطفولة .

٣٩ - وتشكل النساء ٥٢ في المائة (١٠٧ مليون) من اجمالي العاملين في الجمهورية . ويعمل قرابة ٤٠ في المائة منهن في الصناعة والبناء والمواصلات والاتصالات ، وقرابة ٣٠ في المائة في المجال الاجتماعي - الثقافي ، وحوالي ١٥ في المائة في التجارة والسكان والشؤون البلدية والخدمات العامة . وتظهر أعلى نسب تواجد النساء بين العمال والمستخدمين (عام ١٩٨٥) في التجارة والتغذية العامة - ٨٥ في المائة ؛ وفي الصحة والتربية البدنية والضمان الاجتماعي - ٨١ في المائة ؛ وفي مجال التعليم الشعبي - ٧٥ في المائة ؛ وفي ميدان الثقافة - ٧٤ في المائة .

٤٠ - نسبة تواجد النساء بين العمال والمستخدمين في قطاعات الاقتصاد الوطني

(بالنسبة المئوية)

١٩٨٥	١٩٨٢	١٩٧٥	
٥٢	٥٢	٥٢	في الاقتصاد الوطني ككل في التجارة والتغذية العامة ؛ الامداد والتصرف المادي التقني ؛ التحزين
٨٥	٧٩	٧٧	الصحة والتربية البدنية والضمان الاجتماعي
٨١	٨٢	٨٣	التعليم الشعبي
٧٥	٧٤	٧٣	الثقافة
٧٤	٧٣	٦٩	

٤١ - أما المستوى التعليمي للمرأة العاملة في الاقتصاد الوطني فهو عال ويميل الى الارتفاع . وتشكل المرأة في الاقتصاد الوطني الأوكراني ٥٩ في المائة (٣٧ مليون) من المختصين الحاصلين على تعليم متخصص عال ومتوسط .

عدد النساء المتخصصات العاملات في الاقتصاد الوطني

الحاصلات على تعليم متخصص عال ومتوسط

(بالآلاف)

الاختصاص	١٩٧٥	١٩٨٠	١٩٨٥
١	٢	٣	٤
اجمالي النساء المتخصصات الحاصلات على تعليم متخصص عال ومتوسط الحاصلات على تعليم عال	٢ ٥٣٢ر٣	٣ ١٥٧ر٦	٣ ٧٤٠ر٤
منهن :	٩٣٦ر٠	١ ١٨٩ر٩	١ ٤٤٠ر١
مهندسة	٢٢٥ر٤	٣٢٥ر٧	٤١٢ر٢
مهندسة زراعية ، أخصائية في			
تربية الحيوان ، طبية بيطرية ،			
أخصائية جراحة	٣٥ر٤	٤١ر٦	٤٦ر٠
مختصة بالاقتصاد	١٠٨ر٠	١٥٨ر٣	٢٠٢ر٧
طبية	٩٢ر٥	١٠٦ر٣	١٢٦ر٠
مدرسة	٤٢٢ر٧	٤٩١ر٥	٥٦٦ر٣
الحاصلات على تعليم متخصص متوسط	١ ٥٩٦ر٣	١ ٩٦٧ر٧	٢ ٣٠٠ر٣
منهن :	٤٤٥ر٠	٥٨٠ر٩	٦٩٥ر٢
أخصائية تقنية			
مهندسة زراعية ، أخصائية في تربية			
الحيوان ، مساعدة طبيب بيطري ،			
أخصائية تقنية في تربية الحيوان	٨٨ر٥	١٠٨ر٥	١١٩ر٥
أخصائية في التخطيط وأخصائية في			
الأحصاء	٢٦٨ر٢	٣٥٥ر٠	٤٢٥ر٦
عاملة طبية	٣٨٨ر٨	٤٢٥ر١	٤٦٤ر٥
مدرسة	٢١٥ر٠	٢٤٢ر٨	٢٨٠ر٦

٤٢ - ومن شأن انتشار التقنية والتكنولوجيا الجديدة وارتفاع المستوى الثقافي والتعليمي للعمال والمستخدمين أن يساعد على دخول المرأة في مهن جديدة تتطلب مؤهلات عالية . وقد ازداد عمل المرأة في ميادين انتاجية معقدة مثل التقنيات اللاسلكية وصناعة الأجهزة والأدوات كما قل استخدامها في أعمال مساعدة .

٤٣ - ويساعد التقدم العلمي التقني على انقاص العمل اليدوي واختفاء أشكاله المجهدة والضارة ، ويؤدي الى ظهور مهن جديدة الى تخفيض حالات المرض والاصابات الناجمة عن العمل والانتاج ، وغير ذلك . وتحقق بتأثير التقدم العلمي التقني تغيرات نوعية في استخدام عمل المرأة في الصناعة . ليس هذا فحسب بل وتجري بتأثيره عملية مضاعفة نشطة لانشغال المرأة في هذا القطاع من الاقتصاد الوطني . فالاستخدام الواسع لعمل المرأة في الصناعة ، وهي القطاع الذي يحقق القسط الأساسي من الدخل الوطني والذي يحدد تطوره مستوى التجهيز التقني للاقتصاد الوطني كله ، انما يشهد على التنامي المستمر لدور عمل المرأة في الانتاج العام .

٤٤ - ويرتبط بذلك أن مشاكل عمل المرأة تنعكس في خطط التنمية الاجتماعية لمجموعات عمالي المؤسسات الصناعية . فالخطيطة لتحسين مستوى عمل المرأة على مستوى المؤسسة ينطوي على جملة من التدابير التقنية - الاقتصادية والتنظيمية والاجتماعية وغيرها . فعلى مستوى المؤسسة ، توضع خطط التنمية الاجتماعية ، وخصوصا ما يتعلق منها بوضع المرأة في عملية الانتاج ، وذلك بعد دراسة دقيقة لطبيعة وشروط العمل وتحديد مستوى النشاط الاجتماعي لمختلف فئات العاملات . ونتيجة لذلك توضع التدابير الرامية الى تحسين شروط العمل والمعيشة والاستجمام للمرأة العاملة .

٤٥ - ومن الملحوظ أن البرنامج الواسع الموجه الى تخفيض استخدام العمل اليدوي في الاقتصاد الوطني الأوكراني خلال فترة ١٩٨٦ - ١٩٩٠ وحتى عام ٢٠٠٠ سيؤدي بنهاية الخطة الخمسية الثانية عشرة الى تحرير جميع النساء العاملات من العمل البدني المجهد .

٤٦ - وقد لقي انتشارا واسعا ما تطبقه المرأة من نظام يوم العمل غير الكامل أو أسبوع العمل غير الكامل أو ساعات العمل المنزلة (المرنة) وكذلك بنظام العمل في المنزل . ففي ٦ حزيران/يونيه ١٩٨٤ صدر القانون الخاص بنظام وشروط استخدام ساعات العمل المرنة للمرأة ذات الأطفال . وبموجب هذا النظام ، تحدد ساعات العمل بالاتفاق بين الإدارة والعاملات ، سواء عند دخول العمل أو أثناء العمل المستمر ، اذا لم تتمكن المرأة بسبب ضرورة العناية بالأطفال ، من العمل في ساعات العمل العادية المحددة في المنشأة أو المؤسسة أو المنظمة .

٤٧ - وقد تحدد بمرسوم صادر عن مجلس الوزراء الأوكراني في ١٥ أيار/مايو ١٩٨٤ ، عدد ساعات يوم العمل بست ساعات (٣٦ ساعة في الأسبوع) وأعطيت عطلة سنوية مدتها ٣٦ يوم عمل ، وذلك للممرضات العاملات في تربية الأطفال حتى سن الثالثة وللمربيات العاملات في مجموعات الحضانة في مؤسسات ما قبل المدرسة وفي بيوت الطفل . كما يعتزم العمل على أساس مستعجل على اقامة مؤسسات ما قبل المدرسة للأطفال في المناطق التي يرتفع فيها مستوى انشغال المرأة في الانتاج العام وكذلك في مدن المشاريع الجديدة .

٤٨ - ويولي اهتمام كبير في أوكرانيا للتدابير الرامية الى حماية عمل المرأة وخلق شروط العمل الصحية الآمنة لها . وتجد هذه المسائل باستمرار انعكاسها في الاتفاقات الجماعية التي تبرم كل عام بين ادارات المؤسسات والمنشآت والمنظمات ، واللجان النقابية . ويسري في أوكرانيا حاليا مفعول ٣١ ألف اتفاق جماعي . ومن بين النقاط التي يبلغ عددها ٣٤٢ مليون نقطة في هذه الالتزامات الثنائية يعود قرابة ٢٠٠ ألف نقطة للفصل الحادي عشر من الاتفاقات وهو الفصل المختص الذي يتضمن الأحكام الموجهة بصورة مباشرة لتحسين شروط عمل ومعيشة المرأة وتقديم المساعدة لها في تربية الأطفال .

٤٩ - ويتركز اهتمام العلماء والمختصين في ميدان الصحة بمشكلة حماية صحة المرأة في ظروف التأثير السلبي لعوامل الانتاج ، وخلال السنوات الأخيرة دخل حيز التطبيق عدد من المقترحات المؤسسة علميا والمتعلقة بالحد من الضوضاء والتغير وبالإضاءة المثلثي وخلق مناخ مصغر داخل ورشات العمل ، مما مكن من تخفيض الأمراض النسائية الى النصف في مؤسسات الصناعة الكيميائية وصناعة النسيج وفي مصانع الاطارات والصمامات . وقد تم وضع قائمة بعمليات الانتاج والمهن والأعمال التي تتصف بوجود شروط عمل مبهدة وضارة ولا يسمح باستخدام عمل المرأة فيها .

٥٠ - ونتيجة للأعمال التي نفذت في اعادة بناء أو تجهيز المباني والمنشآت الانتاجية أو اصلاحها العام خلال فترة الخطة الخمسية الحادية عشرة وحدها (١٩٨١ - ١٩٨٥) عدلت شروط عمل أكثر من ١٦ مليون امرأة بحيث أصبحت تتماشى مع المتطلبات الجديدة والأكثر شدة لمعايير وقواعد حماية العمل . كما تحسنت أحوال العمل لأكثر من ٣٦٠ ألف امرأة ممن يعملن في وظائف تتصف بارتفاع درجة الضوضاء والاهتزاز . وتم اعفاء قرابة ١٢٢ ألف امرأة من ممارسة أعمال تتصف بشروط عمل ضارة .

٥١ - وتمنح تشريعات العمل في جمهورية أوكرانيا المرأة عددا من الامتيازات التي تتيح لها الجمع بين العمل المفيد اجتماعيا والأومة .

٥٢ - وتنظم المؤسسات والمنظمات التي يتسع فيها استخدام عمل المرأة دورا للحضانة وحدائق للأطفال وغرفا للمرضعات وغرفا للنظافة الشخصية للمرأة . وفي عام ١٩٨٥ وحده دخلت حيز التشغيل مؤسسات ما قبل المدرسة للأطفال بلغ عدد الأماكن فيها ٨٩ ٠٠٠ . وتستوعب مؤسسات ما قبل المدرسة ٢٦ مليون طفل بصورة مستمرة .

٥٣ - وخلال الفترة المستعرضة استمر العمل على تنفيذ التدابير الرامية الى تأمين الضمان الاجتماعي على أساس المساواة في الحقوق بين النساء والرجال . ومن هذه التدابير بالتحديد المرسوم الحكومي المؤرخ في ٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ والمتعلق باعطاء الأراامل من الأمهات اللاتي لا يحصلن على مرتب تقاعدي عن أطفالهن عند وفاة المعيل ، التعويضات الحكومية المحددة للأمهات الوحيدات .

٥٤ - ويولي الحزب والحكومة لدينا اهتماما كبيرا لتحسين نظام المعاشات التقاعدية

ونظام الضمان الاجتماعي للسكان . وقد تلقى سكان الجمهورية في سنوات الخطة الخمسية الحادية عشرة مدفوعات وامتيازات من الصناديق الاستهلاكية الاجتماعية ، وفي إطار مادة "الضمان الاجتماعي والتأمين الاجتماعي" ، بلغ قدرها ٥٢١ مليون روبل ، وبلغت قيمة المرتبات التقاعدية منها ٤٠٧ مليون روبل والتعويضات ٩٧ مليون روبل . وفي ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ ، بلغ عدد المتقاعدين ١٢٢ مليون شخص منهم ٣٣ مليون من المزارعين التعاونيين . ويوفر التأمين التقاعدي في بلادنا بشكل كامل من موارد الحكومة والمزارع التعاونية دون أية اقتطاعات الزامية من دخل العاملين .

٥٥ - وقد استمر خلال فترة ١٩٨٤ - ١٩٨٦ تنفيذ التدابير الرامية الى تحسين التأمين التقاعدي للسكان . ففي أيار/مايو ١٩٨٥ صدر مرسوم هيئة رئاسة مجلس السوفييات الأعلى عن "زيادة تحسين التأمين التقاعدي للعمال والمستخدمين وأعضاء المزارع التعاونية وأسرهم" . ويقتضي هذا المرسوم زيادة المرتبات التقاعدية التي كانت قد حددت منذ أكثر من ١٠ سنوات ، وكذلك المضي في تحسين التأمين التقاعدي للمزارعين التعاونيين وقد رفعت الحدود الدنيا للمعاشات التقاعدية التي كانت قد حددت منذ عشر سنوات للشيخوخة والعجز وحالات وفاة المغيل . كذلك رفعت الحدود الدنيا للمعاشات التقاعدية للمزارعين التعاونيين .

٥٦ - وعملا على زيادة الارتفاع بمستوى حياة الفئات الأقل حظا من السكان ، لا سيما المواطنين الذين يعيشون بمفردهم وغير القادرين على العمل . اتخذ قرار اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفياتي ومجلس وزراء الاتحاد السوفياتي حول "التدابير العاجلة لتحسين الرفاه المادي للمتقاعدين الأقل حظا وأسرهم وتعزيز العناية للمواطنين المسنين الذين يعيشون بمفردهم" ، وذلك في ١٤ أيار/مايو ١٩٨٥ . وينص القرار على عسدد من التدابير التكميلية لتحسين الوضع المعاشي التقاعدي لهذه الفئة وتطوير نظام الخدمة الاجتماعية للمسنين والعجز وتعزيز المساعدة الحكومية للأسر والأطفال . واعتبارا من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ ارتفع حجم المساعدة المقدمة للمواطنين الذين يعيشون بمفردهم والذين لا يتلقون أية مرتبات تقاعدية . وعملا بقرار من اللجنة المركزية للحزب الشيوعي الأوكراني ومجلس وزراء جمهورية أوكرانيا ومجلس نقابات جمهورية أوكرانيا المؤرخ في ١٤ حزيران/يونيه ١٩٨٥ يعتمزم خلال الخطة الخمسية الثانية عشرة بناء دور للاقامة الداخلية للمسنين والعُجَر تتسع لستة آلاف شخص ، واستكمال التجهيزات المشتركة لجميع دور الاقامة الداخلية العاملة فعلا وتزويدها بالمعدات واللوازم الضرورية . كما اتخذ عدد من التدابير التكميلية لبناء دور الاقامة الداخلية في الأماكن الريفية على حساب المزارع التعاونية والمزارع الحكومية ولتقديم المساعدة والرعاية وتحسين أحوال المعيشة والخدمات الطبية والاجتماعية الثقافية للمسنين الذين يعيشون بمفردهم وللعجز .

المادة ١٢

- ٥٧ - جرت خلال الفترة المستعرضة أعمال التخطيط الموجهة نحو تنمية وتحسين نظام الصحة العامة وتحسين نوعية الخدمات الطبية المقدمة للسكان . وتتزايد من عظام الى عام المخصصات الحكومية المرصودة لهذه الأهداف . ففي فترة ١٩٨١ - ١٩٨٥ ارتفعت نفقات الميزانية الحكومية الأوكرانية على المؤسسات والتدابير العلاجية والتحصاحية بنسبة ١٤٦ في المائة ووصل عام ١٩٨٥ الى ٢٠ بليون روبل .
- ٥٨ - كما اتسعت شبكة مؤسسات الأطباء التي تقدم المساعدة للسكان من خلال نظام الاسعاف والمستشفيات أما عدد هذه المؤسسات في نهاية عام ١٩٨٥ فقد بلغ ٦ ٣٠٠ مؤسسة . وخلال فترة ١٩٨١ - ١٩٨٥ زاد عدد الأسرة الطبية في الجمهورية بـ ٤١ ٨٠٠ سرير ليصبح ٩٠٠ ٦٦٨ عام ١٩٨٥ . وبلغ معدل توفر الأسرة في هذا العام ١٣١٥ لكل ١٠ ٠٠٠ مواطن .
- ٥٩ - وفي عام ١٩٨٥ ، بلغ عدد العاملين في خدمة صحة السكان في جمهورية أوكرانيا ٢١٠ ٦٠٠ طبيب و ٦٦٦ ٠٠٠ عامل صحي متوسط الإعداد . وكانت نسبة الأطباء ٤١٤ لكل ١٠ ٠٠٠ من السكان .
- ٦٠ - أما في عام ١٩٨٦ ، فقد زاد في الجمهورية عدد الأطباء من كل الاختصاصات بأربعة آلاف طبيب كما زاد عدد أسرة المستشفيات بأكثر من سبعة آلاف . ويعني هذا أن هناك ٤٢ طبيبا و ١٣٢ سرير لكل ١٠ ٠٠٠ من السكان . وبني من المستشفيات ما يتسع لـ ١١ ٩٠٠ سرير ومن مؤسسات الاسعاف والمستوطنات ما يتسع لـ ٣٥٣ ألف زائر في الوردية الواحدة . أما عدد الأماكن في المصحات ومنازل الاستجمام وبيوت وقواعد الاستراحة وقواعد السياحة ، فقد ارتفع بأكثر من ١٩ ٠٠٠ ليصل الى ٦٦٨ ٠٠٠ . وقد أمضى ما يزيد عن ٥ ملايين من الأولاد والمراهقين الصيف في معسكرات الطلائع والمدارس أو في قواعد السياحة والتجوال أو في السفر الى مناطق الاصطياف مع مدارس الأطفال .
- ٦١ - وقد ساعدت هذه التدابير جميعها على تحسين الخدمات الطبية المقدمة للنساء . وخلال فترة الخطة الخمسية الحادية عشرة وحدها (١٩٨١ - ١٩٨٥) تم بناء ٣٥ دار ولادة ، و ١٢ مؤسسة للمشاورات النسائية ، و ٤٦ مستشفى للأطفال ، و ١٧ مستوصف للأطفال ، وهو ما أنفق عليه ما يزيد على ١٦٠ مليون روبل . ونظم في جميع الوحدات الطبية التحصاحية غرف للمشاورات النسائية وفيها تستطيع المرأة العاملة أن تتلقى المساعدة الطبية المؤهلة في شؤون التوليد والنساء ، في الوقت الذي يناسبها . وقد تحقق في الجمهورية بنسبة ١٠٠ في المائة الفحص السنوي الوقائي لجميع النساء العاملات .
- ٦٢ - وتحاط المرأة العاملة بعناية ورعاية خاصة في مرحلة الحمل . وتخضع المرأة الحامل في المؤسسات الصناعية للرقابة الطبية والعلاج كما تحصل على التغذية المجانية التفضيلية .

المادة ١٣

٦٣ - ويجري بشكل ثابت في جمهورية أوكرانيا أعمال أحكام التشريعات التي تشمل بهذه المادة من الاتفاقية .

٦٤ - وخلال السنوات الأخيرة . تحتل المسائل المتعلقة باستجمام المرأة العاملة في المصحات ودور الوقاية التابعة للمؤسسات الصناعية مكانة متزايدة في اطار جملة التدابير الرامية الى حماية وتعزيز صحتها . وفي الوقت الحاضر يزيد عدد النساء اللاتي يزرن مؤسسات الاستجمام على ٧٠٠ ألف امرأة ، بينهن ٤٥ في المائة من الحوامل ، وذلك في ما يزيد على ٤٠٠ مؤسسة من هذا النوع .

٦٥ - وتولي المنظمات النقابية اهتماما دائما للحفاظ على صحة المرأة . فقد تلقت الرعاية الوقائية عام ١٩٨٥ في المصحات ودور الوقاية التابعة للنقابات ٢٩٠ ٦٠٠ امرأة بينهن ٢٩ ٥٠٠ من الأمهات اللاتي يرافقهن أطفالهن . وفي عام ١٩٨٥ زار ما يزيد عن ٢٠٠ ألف شخص المصحات النقابية وذلك بموجب بطاقات استجمام عائلية .

٦٦ - وتقوم المنظمات النقابية بأعمال كثيرة فيما يتعلق باستجمام أولاد الكادحين، وهي تمتد الأسرة والمدرسة بالمساعدة في تربية الجيل الصاعد . وفي عام ١٩٨٥، استوعبت معسكرات الطلائع التابعة للنقابات ما يزيد عن ٢٧ مليون طفل وكان نصف بطاقات الاستجمام بالمجان .

٦٧ - أما اجمالي عدد المستجمين والمتعالجين عام ١٩٨٥ في مصحات ومؤسسات الاستجمام وفي طرق السياحة وقواعدها ، فقد بلغ ١٢١ مليون شخص .

المادة ١٤

٦٨ - نتيجة لتنفيذ التدابير الاجتماعية العامة في الخطة الخمسية الحادية عشرة ، ارتفع متوسط مرتبات المزارعين التعاونيين بنسبة ٣٠ في المائة ، كما زاد الدخل الحقيقي للمزارعين التعاونيين عن الدخل الحقيقي للعمال والمستخدمين على أساس عدد أفراد الأسرة .

٦٩ - ويولي اهتمام كبير أيضا لتأمين السكن لسكان الأرياف . فخلال فترة ١٩٨٥-١٩٨٠ زادت المساحات المخصصة للسكان الزراعي ب ١٠٥ مليون متر مربع لتصبح ٣٢٦١ مليون متر مربع . وفي عام ١٩٨٦ تم في الأماكن الريفية تشييد مساكن مساحتها ١٦ مليون متر مربع . وفي أوائل عام ١٩٨٦ كانت حصة الفرد المتوسطة من المساحة السكنية ١٨٦ متر مربع في المناطق الريفية (مقابل ١٥٢ متر مربع في المدن) .

٧٠ - ويجري بشكل منتظم التقريب بين مستوى الخدمات الطبية المقدمة للسكان في كل من الريف والمدينة . ففي عام ١٩٨٥ ، بالمقارنة مع عام ١٩٧٠ ، ارتفع عدد الأطباء من كل الاختصاصات بنسبة ٣١ في المائة لكل ١٠ ٠٠٠ شخص من سكان المدن ، كما ارتفع عدد

أسرة المستشفيات بنسبة ١٠ في المائة . أما بالنسبة لكل ١٠ ٠٠٠ شخص من سكان الريف فقد كانت النسبتان المقابلتان ٧٧ و ٤٠ في المائة (مع حساب استعمال المؤسسات العلاجية - الوقائية الموجودة في المدن) .

٧١ - وتمكن هذه الاجراءات وغيرها من ضمان تحقيق المرأة في المناطق الريفية لكامل حقوقها وحرّياتها الاقتصادية - الاجتماعية والسياسية والشخصية ، وهي الحقوق والحرّيات المترسّخة في دستور جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، وكذلك لأحكام الاتفاقية .

المادتان ١٥ و ١٦

٧٢ - خلال الفترة المستعرضة ، لم تطرأ في اطار التشريعات القائمة في الجمهورية والتي تم التعرض لها بالتفصيل في التقرير الأولي ، أية تعديلات تمس أحكام المادتين ١٥ و ١٦ من الاتفاقية .

- - - - -